



VIBAC S.p.A.

STRADA TICINETO - SALITA SAN SALVATORE  
15040 TICINETO (AL) ITALY

TEL. +39 0142 413200  
FAX +39 0142 411916

CAPITALE SOCIALE: Euro 14.798.160 i.v  
COD. FISC. e PART. I.V.A.: 01189360066  
PARTITA I.V.A. INTERNAZIONALE: IT 01189360066  
REG. SOC. 5520 TRIB. CASALE M.TO (AL)  
C.C.I.A.A. AL N. 144647

---

**INFORMATIVA FORNITORI  
IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI  
AI SENSI DELL'ART. 13 D.LGS. 30.06.2003, n. 196 e S.M.I.**

**Premesso che**

- ai sensi dell'art. 4 lett. f) del D.lgs. 196/2003 e s.m.i., il Titolare del trattamento è la persona, fisica o giuridica, cui competono le decisioni in ordine alle finalità, alle modalità del trattamento di dati personali e agli strumenti utilizzati, ivi compreso il profilo della sicurezza;
- ai sensi dell'art. 4 lett. i) del D.lgs. 196/2003 e s.m.i., a seguito di modifica normativa, per interessato si intende la persona fisica cui appartengono i dati personali, escludendosi così la persona giuridica;
- ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. 196/2003 e s.m.i., grava sul Titolare l'obbligo di informare preventivamente l'interessato o la persona presso la quale sono raccolti i dati personali circa il trattamento degli stessi;
- nel rispetto dell'art. 13, comma 4, del D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i., nel caso di rapporti tra persone giuridiche, l'informativa del Titolare per il tramite del fornitore (persona giuridica) verrà rilasciata agli eventuali interessati coinvolti nel relativo trattamento allorché prestino attività lavorativa o professionale o collaborino con il suddetto fornitore e a coloro i cui dati possano comunque essere comunicati, conosciuti e/o trattati dal Titolare in esecuzione e nello svolgimento del rapporto principale.

Tutto ciò premesso, in osservanza di quanto previsto ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 D. Lgs 30 giugno 2003, la società Vibac S.p.A., con sede legale a (15040) Ticineto (AL), in Strada Ticineto Salita S. Salvatore 40, in qualità di Titolare del trattamento, informa gli interessati su quali siano le finalità e modalità del trattamento dei dati personali raccolti, il loro ambito di comunicazione e diffusione, oltre alla natura del loro conferimento.

**FINALITA' DEL TRATTAMENTO**

I dati personali raccolti, identificativi, contabili, commerciali, amministrativi, fiscali, direttamente riferiti al fornitore (quando persona fisica) o, per i dati essenzialmente identificativi, agli altri interessati (quali collaboratori, dipendenti, referenti etc.) comunicati in esecuzione e nello svolgimento dei rapporti con il Titolare e in osservanza e nel rispetto delle disposizioni in materia di trattamento e protezione dei dati personali, sono utilizzati dal Titolare nel completo rispetto del principio di correttezza e liceità e delle disposizioni di legge per adempiere a finalità strumentali e funzionali allo svolgimento del rapporto in essere precontrattuale e/o contrattuale, il quale si concreta nel reperimento di nuovi partner, nella gestione di ordinativi/approvvigionamento merce o prestazioni di servizi, anche professionali e qualificati, ed altresì connesse alle attività dette, quali l'archiviazione, la fatturazione, l'elaborazione e la registrazione.

**MODALITA' DI TRATTAMENTO**

Il trattamento dei dati è eseguito anche attraverso supporti informatici e telematici ad opera di soggetti interni appositamente incaricati. I dati sono conservati anche in archivi elettronici con piena assicurazione delle misure di sicurezza minime previste dal legislatore.

## **COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE**

I dati raccolti non saranno oggetto di divulgazione e di diffusione. La comunicazione a terzi, diversi dal Titolare, dai responsabili, interni ma anche esterni alla struttura aziendale, e dagli incaricati al trattamento individuati e nominati rispettivamente ex artt. 29 e 30 del D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i., è prevista agli enti pubblici per gli adempimenti di legge, alle Società del Gruppo cui appartiene il Titolare per finalità amministrativo-contabili, nonché, ove necessario per il perseguimento delle finalità indicate ed in ogni caso nei limiti delle stesse, a soggetti e società terze, quali la nostra rete di agenti, istituti di credito, società di assicurazione del credito, società di informazione commerciale, professionisti e consulenti, aziende che operano nel settore dei trasporti, impegnate nel corretto e regolare perseguimento delle finalità descritte; e ancora, società di revisione per i compiti di controllo demandati. In ogni caso il trattamento da parte di soggetti terzi dovrà avvenire secondo correttezza e nel rispetto delle disposizioni di legge vigenti.

## **DIRITTI DELL'INTERESSATO**

L'interessato potrà far valere i propri diritti come espressi dall'artt. 7, 8, 9 e 10 del D.lgs. 30 giugno 2003 n. 196, rivolgendosi al Titolare del trattamento. In particolare secondo l'art. 7, l'interessato potrà ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del Titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati. L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato. L'interessato ha diritto di opporsi al trattamento nei termini e con le modalità previste dalle disposizioni richiamate.

## **TITOLARE, RESPONSABILE E COMUNICAZIONI PRIVACY**

Il Titolare è Vibac S.p.A, con sede legale a (15040) Ticineto (AL), Strada Ticineto Salita S. Salvatore 40.

Un elenco aggiornato dei responsabili, nominati dal Titolare ai sensi dell'art. 29 d.lgs. 196/2003, è disponibile presso la sede legale del Titolare.

Per ogni comunicazione ex artt. 7 e ss. Del D.lgs. n. 196/2003 e s.m.i. il Titolare mette a disposizione l'indirizzo [privacy@vibac.it](mailto:privacy@vibac.it).

## **TEMPO DI CONSERVAZIONE**

I dati saranno conservati per il tempo necessario all'espletamento delle finalità amministrative, contabili e fiscali relativi al rapporto instaurato e altresì discendenti dagli obblighi previsti dalla legge, comunque entro i termini prescrizionali fissati per i diritti e gli obblighi sottesi al trattamento.

## **NATURA DEL CONFERIMENTO E CONSENSO**

Il conferimento dei dati è obbligatorio per gli adempimenti richiesti e sanzionati dalla legge, per il resto il conferimento è facoltativo ma necessario e l'eventuale rifiuto da parte dell'interessato comporta l'impossibilità per il Titolare di dar seguito all'instaurando rapporto e alla sua puntuale esecuzione.

## **CONSENSO**

Ai sensi dell'art. 24, comma 1, lettere A) e B) del D.lgs. 196/2003 e s.m.i. il consenso al trattamento dei suddetti dati non è necessario in quanto gli stessi sono raccolti per adempiere ad obblighi di legge e/o per l'esecuzione di obblighi derivanti dal contratto in essere o di quelli c.d. precontrattuali.

**SUPPLIERS INFORMATION  
IN THE FIELD OF THE PROTECTION OF PERSONAL DATA  
ACCORDING TO THE ARTICLE 13 OF THE EXECUTIVE DECREE OF JUNE 30, 2013, NO. 196**

Given that

- according to the article 4 paragraph f) of the Legislative Decree 196/2003 and later modifications and amendments, the Controller of data processing is a physical or legal person, responsible for decisions related to the aim, the ways of processing personal data and the tools used, including the security profile;

- according to the article 4 paragraph i) of the Legislative Decree 196/2003 and later modifications and amendments, as a result of regulatory change, the person concerned is the natural person to whom the personal data belong, thus excluding the legal person.

- according to the article 13 of the Legislative Decree 196/2003 and later modifications and amendments, the obligation of the Controller is to inform in advance the person concerned or the person from whom the personal data are collected about their treatment;

- in compliance with article 13, paragraph 4 of the Legislative Decree no. 196/2003 and later modifications and amendments, in case of relationships between legal persons, the Controller's information by means of the customer (legal person) will be issued to any possible interested party involved in the treatment concerned when they are engaged in working or professional activity or cooperate or they are in business relationship with the subject customer and to all those whose data can still be communicated, known and/or processed by the Controller in execution and in conduct of the principal work.

Having taken account All the said, in accordance with the provisions in terms of and to the effect of the article 13 of the Legislative Decree of June 30, 2003, the company **Vibac S.p.A.**, with the legal seat in (15040) Ticineto (AL), in Strada Ticineto Salita S. Salvatore 40, in his capacity of the Controller of treatment, informs the interested parties of which are the aims and modalities of the processing collected data, their scope of communication and diffusion, as well as of the nature of their conferment.

**PURPOSE OF THE TREATMENT**

The personal data, the subject of processing, and specifically, identification, administrative, accounting and fiscal, and commercial, directly referring to the supplier or, for the data essentially identifying other interested parties (such as associates, employees, referents, etc.) which they communicated in execution and in the conduct of relations with the Controller in observance and in compliance with the provisions in the field of processing and protection of personal data, are used for the pursuit of instrumental and / or complementary purposes to the activities statutory expressed and functional in conduction of contractual / pre-contractual relationship with the party concerned and which are related to procurement of goods and services.

**MODALITIES OF PROCESSING**

Data processing is also carried out through computer and electronic media by specially appointed internal agents. The data is also stored in electronic archives with full assurance of the minimum security measures provided by the legislator.

**COMMUNICATION AND DISSEMINATION**

The collected data will not be disclosed and disseminated. The communication to third parties, other than the Controller, made by the Processors, internal but also external to the company structure, and by those in charge of the treatment identified and nominated according to the article 29 and 30 of the Legislative Decree no. 196/2003 and later modifications and amendments, is foreseen to the public entities for the fulfillment of the law, to the Companies of the Group to

which the Controller belong for administrative and accounting purposes and, where necessary for the pursuit of the purposes indicated and in any case within the limits thereof, to the third parties and companies, such as our network of agents, credit institutions, credit insurance companies, companies for commercial information, professionals and consultants, companies working in the sector of transportation; and also, companies for auditing of entrusted control tasks. In any case, the processing by the third parties shall be carried out according to the correctness and in compliance with the provisions of the law in force.

### **RIGHTS OF THE INTERESTED PARTIES**

The person concerned can claim his rights as expressed by the article 7, 8, 9 and 10 of the Legislative Decree of June 30, 2003 no. 196, turning to the Controller of treatment. In particular pursuant to article 7 the person concerned will be able to obtain confirmation of the existence or lack of personal data concerning him, even if they are not yet registered, and their communication in an intelligible form. The person concerned has the right to obtain the indication: a) of the origin of the personal data; B) the aims and modalities of the treatment; C) the logic applied when processing by means of electronic instruments; D) the identification details of the Controller, the Processors and the designated representative within the meaning of Article 5, paragraph 2; e) the subjects or categories of persons to whom the personal data may be disclosed or who may become aware of them as designated representatives in the territory of the State, of persons who are Processors or who are in charge. The person concerned has the right to obtain: a) updating, rectification or, where relevant, the integration of the data; b) cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed in violation of the law, including those that are not necessary for storage in relation to the purposes for which the data was collected or subsequently processed; c) the attestation that the transactions referred to in points (a) and (b) have been made known, including their content, to those to whom the data have been communicated or disseminated, except where such fulfillment appears impossible or involves the use of means manifestly disproportionate to the protected right. The interested party has the right to object to the processing of personal data concerning him in the way contemplated by the mentioned regulations.

### **CONTROLLER, PROCESSORS AND PRIVACY COMMUNICATIONS**

The Controller is Vibac S.p.A., with the legal seat in (15040) Ticineto (AL), Strada Ticineto Salita S. Salvatore 40.

An updated list of Processors appointed by the Controller pursuant to article 29 of Legislative Decree no. 196/2003, is available at the registered office of the Controller.

For any communication according to article 7 and similar of Legislative Decree no. 196/2003 and later modifications and amendments, the Controller puts at disposal the address [privacy@vibac.it](mailto:privacy@vibac.it).

### **DURATION OF STORAGE**

The data will be retained for the time necessary to complete the administrative accounting and fiscal purposes for the relationship established and also derivations from the obligations provided by law, however within the prescribed time limits for the rights and obligations under treatment.

### **NATURE OF CONFERMENT**

The provision of the data is compulsory for the fulfillment required and sanctioned by the law, otherwise the conferral is optional but necessary and any refusal by the party entails the impossibility for the Controller to follow the establishment of the report and its punctual execution.

### **CONSENT**

According to the article 24, paragraph 1, letters A) and B) of Legislative Decree no. 196/2003 and later modifications and amendments, the consent to the processing of these data is not necessary since they are collected to fulfill legal obligations and/or to perform obligations deriving from the existing contract or those referred to as pre-contractual.